
English version at the end of this document

Ano Letivo 2017-18

Unidade Curricular FRANCÊS II PARA TURISMO

Cursos TURISMO (1.º ciclo) - Portimão

Unidade Orgânica Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Código da Unidade Curricular 14231192

Área Científica LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Sigla

Línguas de Aprendizagem
Francês Fr

Modalidade de ensino
Presencial

Docente Responsável Josete Correia de Sousa

DOCENTE	TIPO DE AULA	TURMAS	TOTAL HORAS DE CONTACTO (*)
Josete Correia de Sousa	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT

* Para turmas lecionadas conjuntamente, apenas é contabilizada a carga horária de uma delas.

ANO	PERÍODO DE FUNCIONAMENTO*	HORAS DE CONTACTO	HORAS TOTAIS DE TRABALHO	ECTS
2º	A	90TP; 6OT	224	8

* A-Anual;S-Semestral;Q-Quadrimestral;T-Trimestral

Precedências

FRANCÊS I PARA TURISMO, FRANCÊS I PARA HOTELARIA E TURISMO

Conhecimentos Prévios recomendados

A2

Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências)

Desenvolver a competência comunicativa (expressão/compreensão) em língua francesa falada e escrita da área socioprofissional através da utilização de documentos autênticos e semi-autênticos. Desenvolver conhecimentos sobre a realidade turística francesa e portuguesa.

Desenvolver técnicas de aprendizagem autónoma de línguas estrangeiras.

Conteúdos programáticos

Unité 1 - Animer selon différentes formes de tourisme

- Programmation
- Evaluation
- Différentes formes de tourisme

Unité 2 - Promotion d'une destination

- Information à l'office du tourisme
- Demandes écrites
- Promotion d'un site touristique
- Brochures d'information
- Unité 3 - Vente d'un produit touristique
- Caractéristiques techniques des produits touristiques
- Circuit
- Entretien de vente/location
- Réservation
- Produits touristiques de demain
- Unité 4 - Gastronomie
- Gastronomie portugaise expliquée aux Français
- Différentes gastronomies régionales portugaises
- Grammaire:

Passé composé, imparfait, passé récent, futur proche, prépositions de lieu, place des adjectifs qualificatifs, expression de la comparaison (comparatif / superlatif), adjectifs indéfinis, nominalisation, pronoms personnels compléments (directs, indirects, doubles), articles partitifs, accord des adjectifs, subjonctif présent.

Metodologias de ensino (avaliação incluída)

Ensino presencial e participação ativa nas atividades na aula: simulações, trabalhos de grupo, leituras, exercícios e audição de textos.

Avaliação da UC:

- Componente de Avaliação por Frequência CAF (peso 40%) + Exame (peso 60%)

- Avaliação da CAF:

20% - Teste 1

20% - Teste 2

40% - Prova Oral

20% - Outros elementos de avaliação

- Dispensa de exame: $CAF \geq 12$ valores

- Caso seja favorável ao aluno, a nota de exame de época normal pondera com a CAF para o cálculo da nota de admissão a exames posteriores durante o ano letivo de obtenção da CAF.

- Na época especial de conclusão de curso ou de melhoria de classificação, o resultado do exame corresponde a 100% da nota da UC.

- O aluno pode utilizar a CAF obtida no ano letivo anterior na UC, mediante solicitação prévia, por escrito, ao docente.

- A falta a qualquer um dos momentos de avaliação sem justificação e a tentativa de fraude implicam a classificação zero, sem hipótese de reposição.

Bibliografia principal

BOURGEOIS, R. et EURIN, S. (2001), *La France des régions*, PUG, Grenoble

CALMY, A.- M., (2004), *Le français du Tourisme*, Paris, Hachette.

CORBEAU, S., PENFORNIS, J.L. (2004), *Tourisme.com*, Clé International, Paris.

FALCÃO, M^a de L. et al. (2002), *Aprender a Saber Francês*, Porto Editora, Porto.

GREGOIRE, M. et THIEVENAZ, O. (2004), *Grammaire progressive du Français*, Niveau Intermédiaire et Avancé, CLE- International, Paris/Porto Editora, Porto.

Academic Year 2017-18

Course unit FRENCH II FOR TOURISM

Courses TOURISM

Faculty / School Escola Superior de Gestão, Hotelaria e Turismo

Main Scientific Area LÍNGUAS E LITERATURAS ESTRANGEIRAS

Acronym

Language of instruction
French fr

Teaching/Learning modality
Classroom teaching.

Coordinating teacher Josete Correia de Sousa

Teaching staff	Type	Classes	Hours (*)
Josete Correia de Sousa	OT; TP	TP1; OT1	90TP; 6OT

* For classes taught jointly, it is only accounted the workload of one.

Contact hours

T	TP	PL	TC	S	E	OT	O	Total
0	90	0	0	0	0	6	0	224

T - Theoretical; TP - Theoretical and practical ; PL - Practical and laboratorial; TC - Field Work; S - Seminar; E - Training; OT - Tutorial; O - Other

Pre-requisites

FRANCÊS I PARA HOTELARIA E TURISMO, FRANCÊS I PARA TURISMO

Prior knowledge and skills

A2

The students intended learning outcomes (knowledge, skills and competences)

Develop communicative competence (expression / comprehension) in spoken and written French occupational area through the use of authentic and semi-authentic documents.

Develop knowledge of French and Portuguese tourism reality.

Develop techniques for autonomous learning of foreign languages.

Syllabus

Unité 1 - Animer selon différentes formes de tourisme

- Programmation
- Evaluation
- Différentes formes de tourisme

Unité 2 - Promotion d'une destination

- Information à l'office du tourisme
- Demandes écrites
- Promotion d'un site touristique
- Brochures d'information

Unité 3 - Vente d'un produit touristique

- Caractéristiques techniques des produits touristiques
- Circuit
- Entretien de vente/location
- La réservation
- Produits touristiques de demain
- Unité 4 - Gastronomie
- Gastronomie française expliquée aux Français
- Différentes gastronomies régionales portugaises
- Grammaire:

Passé composé, imparfait, passé récent, futur proche, prépositions de lieu, place des adjectifs qualificatifs, expression de la comparaison (comparatif / superlatif), adjectifs indéfinis, nominalisation, pronoms personnels compléments (directs, indirects, doubles), articles partitifs, accord des adjectifs, subjonctif présent.

Teaching methodologies (including evaluation)

Classroom teaching and active participation in classroom activities: simulations, group work, reading, exercises and listening to texts.

- Continuous Assessment (CA) component (40%) + Exam (60%)

The CA component comprises: 1st test, 20%; 2nd test, 20%; oral presentation, 40%; 20%, homework / classroom activities (throughout the year).

- Students with a final CA grade of ≥ 12 are exempt from the exam.
- If favourable to the student, the exam mark from the 1st exam period calculated with the CA grade will be applied for admission to further exam periods during the same academic year.
- In the Special Exam Period for concluding the Course, or for improving the final classification, the exam weighting is 100%.
- The student may use the CA grade obtained in the previous academic year by applying in writing to the course unit teacher.

Main Bibliography

BOURGEOIS, R. et EURIN, S. (2001), La France des régions, PUG, Grenoble

CALMY, A.- M., (2004), Le français du Tourisme, Paris, Hachette.

CORBEAU, S., PENFORNIS, J.L. (2004), Tourisme.com, Clé International, Paris.

FALCÃO, M^a de L. et al. (2002), Aprender a Saber Francês, Porto Editora, Porto.

GREGOIRE, M. et THIEVENAZ, O. (2004), Grammaire progressive du Français, Niveau Intermédiaire et Avancé, CLE- International, Paris/Porto Editora, Porto.